

廣彩 GUANGCAI

瓷器講座及工作坊

講座 TALK

主題：廣彩的前世今生對文化保育和活化的啟示

Topic: The rise and decline of Guangcai relating to heritage preservation and revitalization

內容簡述：瓷器作為中國最具特色之一的藝術品擁有極高保育價值，宋代至清代大量出口瓷器至西方各地，令瓷器成為中國代表性工藝而香港曾是廣彩重鎮，繁盛時期多達1000名廣彩師傅，可是隨著各地瓷器競爭而逐漸式微。廣彩是在白瓷上手繪圖案而燒製成的工藝品，以色彩鮮豔及繪工精緻而著稱。本講座將介紹廣彩的發展，探討其藝術價值及保育活化的方法。

As one of China's most special and distinctive works of art, Chinese ceramics have a tremendous conservation value. From the Song dynasty to the Qing dynasty, massive amounts of Chinese ceramics were exported to the West, becoming one of the most representative symbols of China and its rich culture.

Many different styles of Chinese ceramics were developed throughout the centuries, with certain regions specializing in specific styles. In Hong Kong, Guangcai (or Canton porcelain) held a prominent position. Guangcai is known for its sharp colours, precise geometry and refined drawings that portraying an array of Chinese folktales. At one point, there were more than 1,000 guangcai craftsmen working in the city. However, it gradually declined due to competition from mainland China, and the future of the trade is uncertain, as fewer and fewer skilled artisans remain.

This talk will delve into the history and development of Guangcai, including the conservation aspects of this important art.

工作坊 WORKSHOP

活動：青花瓷上色示範接合廣瓷樣品講解，如鈎綫法及分水法等。參加者將會分組練習各種上色技巧。

Activity: Mr. Fan Hongbin will be demonstrating the painting of blue and white porcelain, as well as introducing different Guangcai porcelain samples. Participants will be learning the techniques of ceramic painting, and trying it first-hand.

日期 DATE: 17/02/2019

時間 TIME: (講座 talk) 2:00pm-3:30pm
(工作坊 workshop) 3:45pm-4:45pm

地點 VENUE: 香港城市大學，九龍塘達之路，楊建文學術樓，4樓，藍區，
B4302室(講座) / B4701(工作坊)
Room B4302 (talk) / B4701 (workshop), Yeung Kin Man Academic Building,
City University of Hong Kong, Tat Chee Avenue, Kowloon Tong

語言 LANGUAGE: 普通話 Mandarin

查詢 INQUIRIES: ccschkceramics@gmail.com (電郵) ; (852) 2521 0718 (電話)

報名方法 REGISTRATION:

<https://ccschkceramics.wixsite.com/handpaintedceramics/registration>



主辦機構
ORGANIZER:



講者：樊鴻賓

FAN HONGBIN

著名畫家、陶瓷藝術家、中國民族工藝美術大師、國家一級美術師，中國工藝美術協會高級會員、樊鴻賓美術館學術主持、中國香港藝術家協會藝委會主席，中國傳媒大學客座教授。

樊先生作品善於結合自然與民族風貌，展現多元文化與藝術風格，又常於藝術品中加入創新元素以提高現代價值及文化保育。在瓷器方面，樊先生注重對傳統藝術方面進行改造及發展，利用筆觸力度的虛實濃淡變化，來呈現出特別質感。因此，他的瓷器作品出現了“清、透、淨、雅、逸”的效果。

2007年：由深圳市羅湖區文化局設立的“樊鴻賓美術館”揭幕

2009-2015年：陶瓷作品五次榮獲“中國工藝美術百花獎”金獎

2011年：繪畫作品《花開時節》榮獲廣州國際藝術博覽會金獎

2012年：中國（深圳）第八屆國際文化產業博覽會舉辦“樊鴻賓繪畫、陶瓷藝術精品專項展”

Mr. Fan Hongbin is a member of the Guangdong Artists Association and the Dean of the Shenzhen Han Ming Tang Chinese Painting Academy. He is currently the chairman of the China Hong Kong Artists Association.

Mr. Fan often incorporates innovative elements into his ink wash paintings that enhance modernism and cultural conservation, celebrating the spirit of experimentation, and achieving significant breakthroughs in his use of light and color in a way that is rarely seen in traditional Chinese painting.

His ceramics also emphasize innovation, with his creation of new textures and the combination of medium. As a renowned painter, ceramic artist, Mr. Fan has numerous achievements, such as:

2007: The Fan Hongbin Art Museum was established by
2009-2015: Ceramic works won the Golden Award at the China Arts and Crafts "Hundred Flowers Award" five times

2011: The painting "Flowering Season" won the golden medal at the Guangzhou International Art Fair

2012: The Eighth China (Shenzhen) International Cultural Industries Fair held a "Fan Hongbin painting and ceramics special exhibition"

